

sonoro

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ORCHESTRA Shaped Signature

Español

Índice

Información del documento	3
Información de seguridad	4
Contenido del suministro	6
Vista frontal	7
Vista lateral	8
Vista posterior	9
Datos técnicos	10
Desembalar los altavoces	11
Montar los travesaños	12
Montar los pies o las puntas	13
Colocar los altavoces	14
Fijar los pies o las puntas	15
Conectar el amplificador	16
Retirar la rejilla del altavoz	17
Insertar los tapones del puerto bass-reflex	18
Limpiar los altavoces	19
Transporte y envío	20
Solución de problemas	21
Eliminación al final de la vida útil	22
Garantía	23
Declaración de conformidad	24

Información del documento

Manual de instrucciones del aparato:

ORCHESTRA Shaped Signature

- Lea detenidamente este manual.
 - Respete las indicaciones del manual de seguridad correspondiente.
 - Si entrega el aparato a otra persona, entregue también el manual de seguridad correspondiente.
-

Este manual de instrucciones forma parte del producto y está protegido por derechos de autor.
La reproducción, impresión y distribución requieren autorización.

Fabricante

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Alemania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

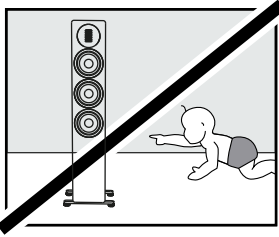
¿Necesita ayuda?

Visite nuestra página de soporte para obtener más información:

<https://sonoro.com/support>

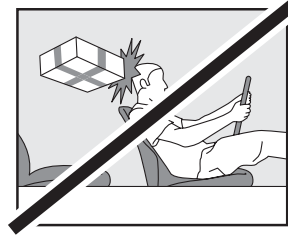
Información de seguridad

ORCHESTRA Shaped Signature está destinado exclusivamente al uso personal, no comercial. Asegúrese de que el altavoz se coloque, conecte y utilice de forma segura.



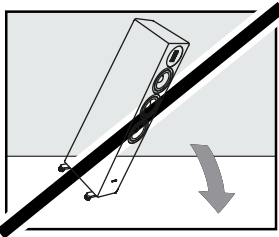
Supervisión y embalaje

Las personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales les impidan utilizar ORCHESTRA Shaped Signature de forma segura solo deben hacerlo bajo supervisión. El material de embalaje supone un riesgo de asfixia.



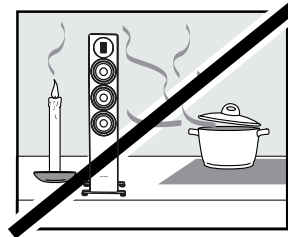
Transporte en un vehículo

Asegure ORCHESTRA Shaped Signature en el vehículo para que no ponga en peligro a los ocupantes. Un transporte o envío incorrecto puede dañar los altavoces y afectar a su funcionamiento.



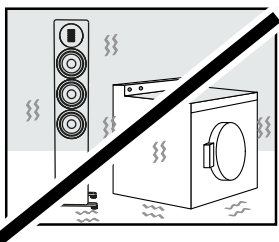
Proteger el frontal, los bordes y las esquinas

El frontal, los bordes y las esquinas de ORCHESTRA Shaped Signature son sensibles a la presión. Protéjalos de cargas excesivas. Nunca incline los altavoces sobre sus bordes o esquinas ni los coloque con el frontal hacia abajo.



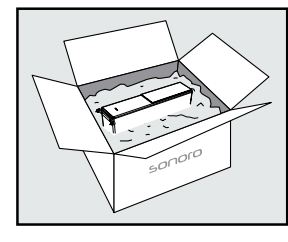
Evitar la humedad y el calor

Nunca utilice ORCHESTRA Shaped Signature en lugares con mucha humedad. Evite la suciedad intensa, como salpicaduras de grasa y vapores de cocina sin filtrar. Proteja los altavoces de los líquidos. Nunca los coloque sobre fuentes de fuego o calor ni junto a ellas.



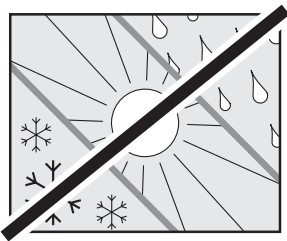
Colocar sobre una superficie estable

Coloque ORCHESTRA Shaped Signature sobre una superficie estable para evitar vibraciones mecánicas fuertes.



Transporte y envío

Para el transporte o envío, embale los altavoces con las fundas suministradas y la caja original. Conserve el embalaje original para este fin. Si ya no dispone del embalaje original, utilice un embalaje suficientemente resistente y protector para evitar daños en ORCHESTRA Shaped Signature.

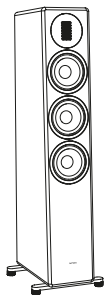


Proteger de la intemperie

Proteja ORCHESTRA Shaped Signature de la intemperie, la humedad y las temperaturas elevadas. Nunca utilice los altavoces al aire libre y evite la exposición intensa al sol y a la radiación UV.

Contenido del suministro

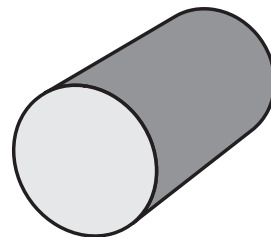
Las siguientes cantidades corresponden a **un altavoz** ORCHESTRA Shaped Signature.



1 altavoz



1 rejilla de altavoz



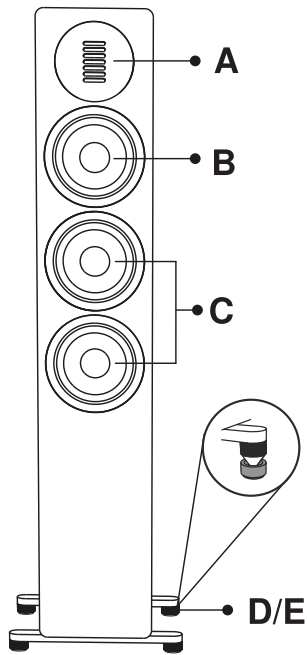
1 tapón del puerto bass-reflex

Accesorios de montaje

- 2 travesaños
- 4 pies de altavoz
- 4 puntas de altavoz
- 4 protectores para puntas
- 2 llaves hexagonales (2 mm y 4 mm)
- 4 tornillos prisioneros
- 4 tornillos avellanados

Compruebe que los altavoces y todas las piezas estén presentes y sin daños visibles. No utilice altavoces dañados. Si faltan piezas o están dañadas, contacte con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de sonoro.

Vista frontal



A AMT Altavoz de agudos

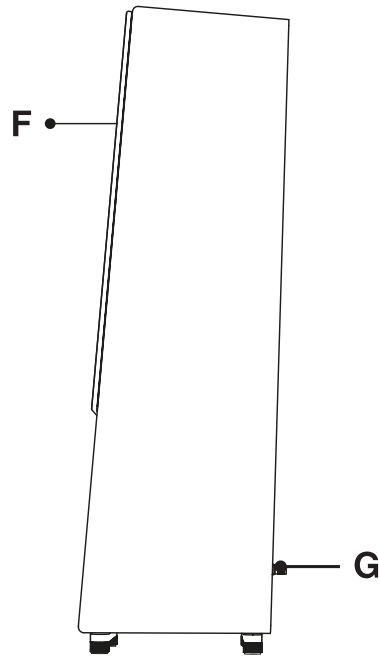
B Altavoz de medios

C Altavoz de graves

D Pies de altavoz

E Puntas y protectores

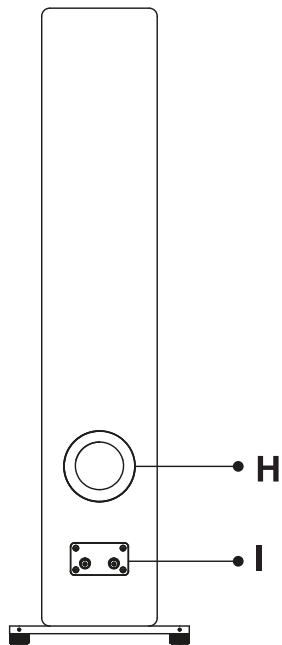
Vista lateral



F Rejilla del altavoz

G Bornes del altavoz (+ / -)

Vista posterior



H Puerto bass-reflex

I Bornes del altavoz (+ / -)

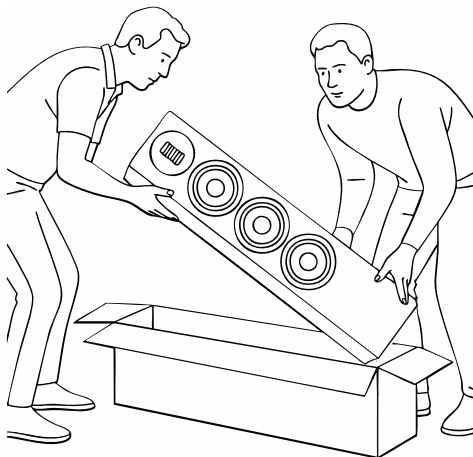
Datos técnicos

Tipo	Altavoz de suelo de 3 vías
Dimensiones (an. × prof. × al.)	aprox. 180 × 350 × 968 mm aprox. 280 × 350 × 1041 mm incluidos los pies
Peso	aprox. 23,8 kg
Temperatura ambiente	0 °C a +40 °C
Caja	Tablero de fibra de alta densidad (HDF)
Potencia recomendada del amplificador	a partir de 50 W
Altavoz de graves	2 × membrana compuesta de 5,25", suspensión de goma, cesta de fundición a presión, bobina móvil de 35,5 mm
Altavoz de medios	1 × membrana compuesta de 5,25", cesta de fundición a presión, bobina móvil de 35,5 mm
Altavoz de agudos	Air Motion Transformer (AMT), superficie efectiva de membrana de aprox. 85 cm², imán de neodimio
Impedancia de carga	4 Ω
Rango de frecuencias	32,5 Hz a 30 kHz a -6 dB
Sensibilidad	88 dB, 1 m / 2,83 V
Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.	

Desembalar los altavoces

ORCHESTRA Shaped Signature es un altavoz pesado. Desembálelo preferiblemente **entre dos personas** para evitar arañazos o abolladuras en la caja.

Antes de desembalar, prepare una superficie blanda, como una manta o una esterilla de espuma, para proteger la caja.



1. Saque con cuidado el altavoz del embalaje.
2. Compruebe que no tenga daños. Si está dañado, no lo utilice y contacte con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de sonoro.
3. Compruebe que estén presentes todas las piezas suministradas.

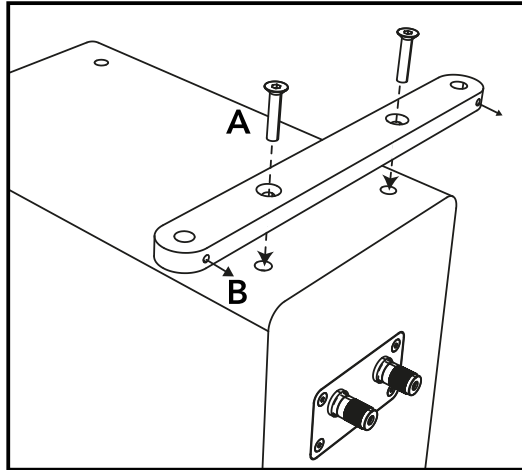
! Aviso

No toque ni presione los altavoces de graves, el de medios o el tweeter del frontal. Podría dañar los altavoces.

Continuar con Montar los travesaños.

Montar los travesaños

1. Dé la vuelta cuidadosamente al altavoz y apóyelo sobre su parte superior. Coloque una protección blanda debajo de la caja para protegerla.
2. Fije los travesaños suministrados con los tornillos avellanados correspondientes (A). Utilice la **llave hexagonal de 4 mm** suministrada.
3. Oriente las roscas laterales hacia atrás (B), para que no sean visibles desde delante.

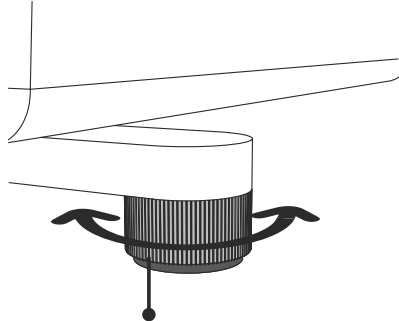


Continuar con Montar los pies o las puntas.

Montar los pies o las puntas

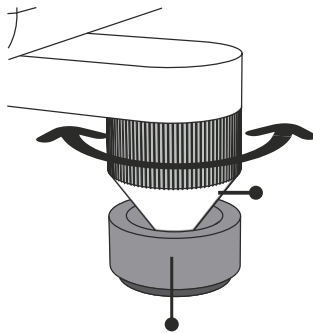
Después de montar los travesaños, puede elegir entre pies de altavoz o puntas con protectores. Las puntas mejoran el desacoplamiento acústico.

Pies de altavoz



Ajuste la altura de los pies girándolos para lograr estabilidad incluso sobre suelos irregulares.

Puntas y protectores



Para utilizar las puntas, desenrosque los pies y sustitúyalos por las puntas. Su altura también puede ajustarse girándolas.

Coloque los protectores suministrados bajo las puntas para proteger los suelos delicados.

! Aviso

Según el manual, las puntas directamente sobre el suelo ofrecen el mejor rendimiento acústico, pero pueden dañarlo. Utilice siempre protectores por seguridad. Es recomendable que otra persona ayude al colocar los altavoces.

Continuar con Colocar los altavoces.

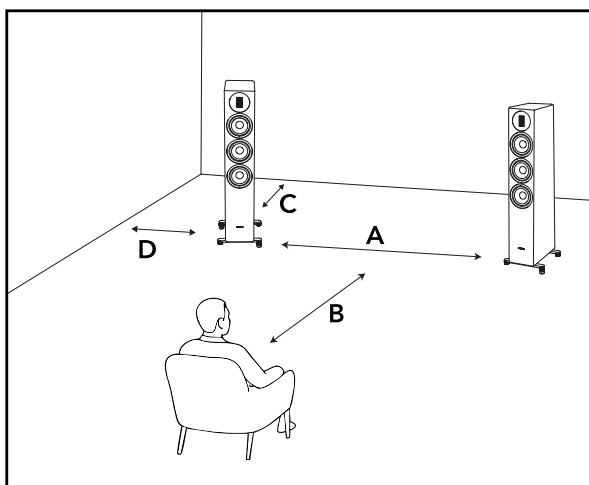
Colocar los altavoces

Coloque ORCHESTRA Shaped Signature en un lugar seguro y adecuado. Compruebe que las superficies de madera natural sean apropiadas: las enceradas o aceitadas pueden decolorarse.

! Aviso

Coloque siempre protectores debajo de las puntas para evitar dañar el suelo. La ayuda de otra persona resulta útil durante la colocación.

Colocación básica



- **A - Separación entre altavoces:** 2 a 3 m
- **B - Distancia de escucha:** separación entre altavoces $\times 1,25$
- **C - Distancia a la pared trasera:** aprox. 50 cm
- **D - Distancia a las paredes laterales:** aprox. 80 cm

Orienta los altavoces ligeramente hacia el punto de escucha. Los tweeters deben quedar aproximadamente a la altura de los oídos cuando esté sentado en su posición habitual.

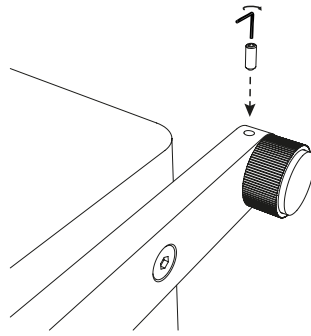
Acústica de la sala

- Evite colocar los altavoces en esquinas.
- Los muebles grandes o de televisión entre los altavoces perjudican la imagen estéreo.
- Las alfombras y cortinas mejoran la acústica de la sala.

Tras la alineación, fije los pies o las puntas.

Fijar los pies o las puntas

Cuando el altavoz esté correctamente alineado, fije los pies o las puntas con los tornillos prisioneros.



1. Utilice la **llave hexagonal de 2 mm** suministrada.
2. Apriete con cuidado los tornillos prisioneros en sentido horario.
3. Apriete solo hasta que los pies o las puntas queden firmes.

! Aviso

Un apriete excesivo puede dañar las roscas.

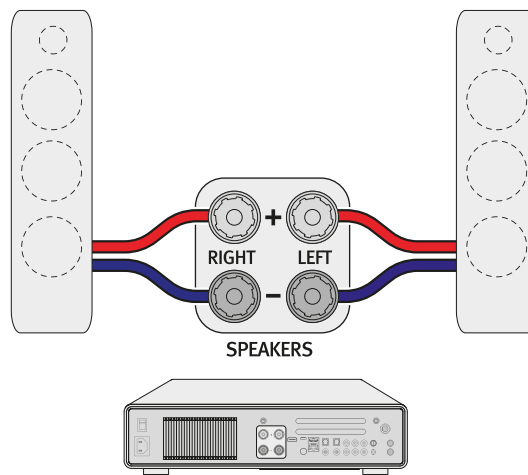
Continuar con Conectar el amplificador.

Conectar el amplificador

! Aviso

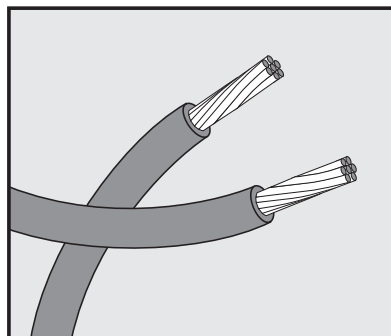
Apague el amplificador antes de conectar los altavoces para evitar cortocircuitos.

1. Conecte el altavoz derecho al canal derecho del amplificador.
2. Conecte el altavoz izquierdo al canal izquierdo del amplificador.
3. Respete la polaridad: conecte **+** con **+** y **-** con **-**.



Evitar cortocircuitos

- Los hilos pelados de los cables de altavoz no deben tocarse entre sí.
- Los hilos pelados no deben tocar la parte posterior de los altavoces ni sus tornillos.

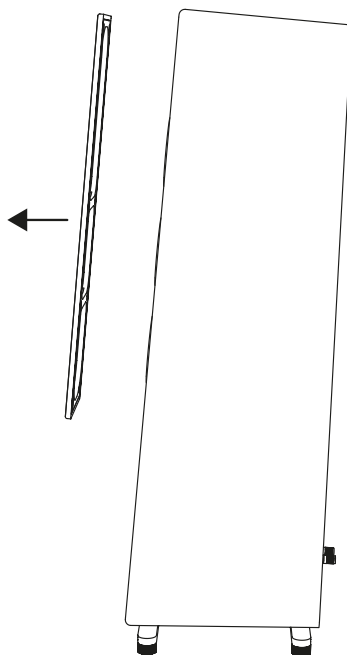


Si no hay sonido o la reproducción presenta fallos, siga las indicaciones de Solución de problemas.

Retirar la rejilla del altavoz

Los altavoces pueden utilizarse con o sin la rejilla suministrada. Para una calidad de sonido óptima, el manual recomienda usarlos sin rejilla.

La rejilla protege contra daños mecánicos durante el uso diario.

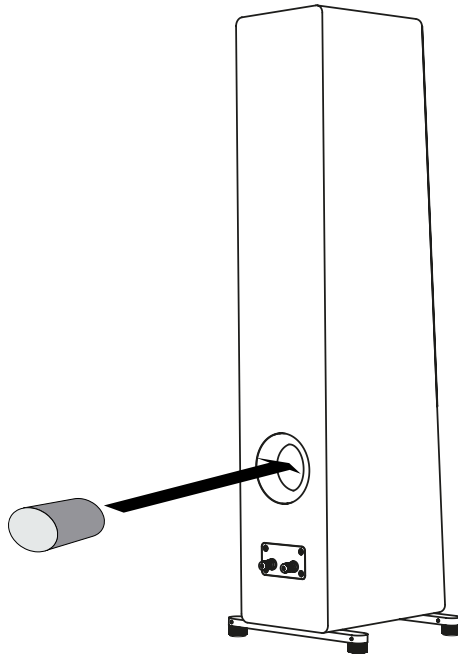


! Aviso

No toque ni presione los altavoces de graves, el de medios o el tweeter al retirar la rejilla.

Insertar los tapones del puerto bass-reflex

Si los altavoces están demasiado cerca de una pared trasera o en una esquina, los graves pueden resultar excesivos. Introducir el tapón de espuma en el puerto bass-reflex puede mejorar el sonido.



! Aviso

Nunca introduzca el tapón por completo en el puerto bass-reflex.

Limpiar los altavoces

Huellas dactilares y suciedad ligera

Limpie ORCHESTRA Shaped Signature solo por fuera con un paño suave y seco.

Suciedad intensa

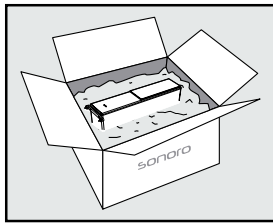
Limpie ORCHESTRA Shaped Signature solo por fuera con un paño ligeramente humedecido y séquelo con un paño suave y seco.

Todos los demás métodos de limpieza pueden dañar los altavoces.

! Aviso

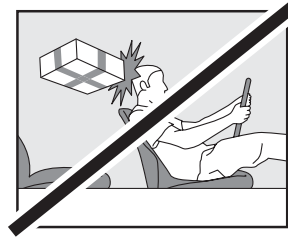
No intente limpiar las membranas de los altavoces de ORCHESTRA Shaped Signature. Podría dañarlas.

Transporte y envío



Transporte y envío

Para el transporte o envío, embale los altavoces con las fundas suministradas y la caja original. Conserve el embalaje original para este fin. Si ya no dispone del embalaje original, utilice un embalaje suficientemente resistente y protector para evitar daños en ORCHESTRA Shaped Signature.



Transporte en un vehículo

Asegure ORCHESTRA Shaped Signature en el vehículo para que no ponga en peligro a los ocupantes. Un transporte o envío incorrecto puede dañar los altavoces y afectar a su funcionamiento.

Proteger la caja

El frontal, los bordes y las esquinas de ORCHESTRA Shaped Signature son sensibles a la presión. Protéjalos de cargas excesivas. Nunca incline los altavoces sobre sus bordes o esquinas ni los coloque con el frontal hacia abajo.

Solución de problemas

Un fallo no significa necesariamente que los altavoces estén defectuosos. Compruebe las siguientes causas posibles.

No hay sonido

Posible causa: fallo del amplificador

Conecte a las salidas del amplificador un altavoz que funcione correctamente. Si sigue sin oírse sonido, compruebe que los equipos estén encendidos, que la ruta de la señal sea correcta, que la fuente esté activa y que el volumen esté ajustado.

Posible causa: cables de altavoz mal conectados

Compruebe que todos los cables entre el amplificador y los altavoces estén bien conectados.

Respuesta de graves débil

Posible causa: cables de altavoz conectados con polaridad invertida

Compruebe las conexiones: el borne positivo (+) del amplificador debe conectarse al positivo (+) del altavoz y el negativo (-) al negativo (-).

Ruidos, zumbidos o ronroneos constantes

- **Mala conexión a tierra del amplificador:** compruebe y corrija el problema de puesta a tierra.
- **Cable defectuoso:** sustitúyalo por uno que funcione correctamente.

Reproducción intermitente, crujidos o distorsión

Posible causa: cables de altavoz mal conectados

Compruebe que todas las conexiones del amplificador y de los altavoces sean correctas y estén firmes.

Apague el amplificador antes de modificar el cableado de los altavoces. Consulte Conectar el amplificador.

Si no puede resolver el problema, contacte con el servicio de atención al cliente de sonoro.

Eliminación al final de la vida útil



No deseche el aparato con la basura doméstica. Los dispositivos con este símbolo deben entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información sobre la eliminación de aparatos usados, consulte a su ayuntamiento, a la empresa local de gestión de residuos o al establecimiento donde adquirió el aparato.

La eliminación adecuada de aparatos usados evita daños medioambientales y protege su salud.

Garantía

Las siguientes condiciones se aplican a las reclamaciones de garantía, sin limitar sus derechos legales:

- Las reclamaciones de garantía solo pueden presentarse dentro de un plazo máximo de **5 años (1 año en Norteamérica y Australia)** desde la fecha de compra.
- Durante el período de garantía, sonoro audio GmbH subsanará gratuitamente, a su elección mediante reparación o sustitución del ORCHESTRA Shaped Signature, los defectos debidos a fallos de material o fabricación.
- Para reclamaciones, contacte con nuestro servicio de atención al cliente. Los datos figuran en Información del documento o en sonoro.com.
- La reparación o sustitución del ORCHESTRA Shaped Signature no inicia un nuevo período de garantía. El plazo sigue siendo de 5 años, o de 1 año en Norteamérica y Australia, desde la fecha de compra.
- Se excluyen los daños por uso inadecuado, desgaste y consumo normales, así como los defectos que afecten de forma insignificante al valor o la utilidad del ORCHESTRA Shaped Signature. La garantía también se anula si interviene alguien ajeno al centro de servicio autorizado.
- Esta garantía no limita ni anula el derecho del comprador a ejercer gratuitamente los recursos legales por defectos.

Declaración de conformidad

Fabricante:

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Alemania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com



ORCHESTRA Shaped Signature (SO-1201)

Para obtener los documentos de conformidad de este modelo, contacte con el servicio de asistencia de sonoro. Indique el nombre del producto y el número de modelo SO-1201.

support@sonoro.com

Solicitar la declaración de conformidad por correo electrónico